

1891-05-14

AFSENDER

Julius Løytved

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Beirut

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):

Det danske konsulats brevpapir

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Korrespondance
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-
1895

Emneord:

Palmyra

DOKUMENTINDHOLD

Løytved skriver, at han har sendt sendt 4 fønikiske statuetter med posten. Han citerer et brev (på fransk) fra sælgeren af et stort marmor-hoved, som skal koste 2000 fr.

TRANSSKRIFTION

Consulat Royal de Danemark en Syrie.

Beyrouth le 14 Mai 1891

Min Kjære Hr. Jacobsen

Med Posten i Dag tillader jeg mig at sende Dem 4 phönesiske Bronzestatuer, hvorfor jeg har betalt 75 francs; vil De have den Godhed at sende dette Beløb til Hr. V. Bockelund, 20. Ved Stranden. - Jeg haaber, De vil være tilfredse med dem. - [med blyant] Br 2 ff Angaaende det store Hoved er jeg endnu ikke kommet til en Resultat med Eieren, som skriver mig i Dag: "Relevant d'une maladie ce n'est qu'aujourd'hui que je puis vous écrire au sujet de la tête antique en marbre. J'ai bien recu v./ dépêche, m'en offrant francs 1280, et je v./ remercie

[på den anden led af papiret i venstre margin] Pakken med de 4 Broncestatuetter kom ikke med i Dag, da Pakkeposten var lukked. Frc. 75 à 72 Kr. 54 V. Bockelund.

CP

pour m'avoir télégraphié selon ma prière. Quant au prix de fr. 1.280, quoiqu'inacceptable, je ne vous blame pas. Monsieur, de vous être tenu là, car la photographie faisait un tort énorme a la pièce, étant si mal faite, mais en dehors de cela il y avait de la sâleté ou plutôt de l'oxydation à la base du nez, des deux côtés du dessus de la bouche et autour des yeux, ce qui donnait à la tête l'air d'une tete Romaine et d'un homme d'une 40^{ne} d'années, tandis qu'une fois nettoyée, on voit une magnifique tête greque d'un jeune homme de 18 ans, c'est une tete d'Hermès, dans le style de celle de Praxitèle ou tout au moins d'un jeune athlète idéalisé.

Voici les dimensions du milieu (couronne) de la tete jusqu'au cou: 49 centimètres. Circonférence du cou: 40 centimètres. Circonférence du point du nez autour de la tête 71.

Mon dernier prix est 2.000 fr, pas un centime de moins, tous les frais payés jusqu'à Trieste."

Hoveded er nu i Triest, og jeg har Fragtbrevet i Besiddelse; skulde De Ønske at betale de 2000 francs, beder jeg at sende mig Beløbet, i modsatte Fald beder jeg at lade mig det vide, for at jeg kan lade Stykket

afsendes til en angiven Adresse i Paris.

Ogsaa tillader jeg mig at sende Photographiet af den Romerske Drengs Hoved, Besidderen vil nu gjerne afstaa den for £ 50 - dersom De skulde Ønske at komme i Besiddelse deraf.

Der skal være i Saida en smuk Buste i Marmor, "Ethiopienne", som stammer fra en Sarcophag; jeg haaber at faa det.

Med venlig Hilsen.

Deres Ærbødige og Hengivne

Julius Løytved.

Hr. og Fru Tuxen har ikke været her, derimod sidste Uge Fru og Frøken Monrad.

[på den anden led af papiret]

Eieren skriver ogsaa: "C'est une tete, valant bien celle que v./ m'avez prise par avant". - Han mener det smukke Hoved, Antonius ?, som jeg sende med Buste fra Caesarea fra Constantinople.

Consulat Royal
Danemark
en Syrie

Beypourh,
le 17 Mai 1891

Min Kone Høi Jacobsen

Med Posten idag tillader jeg mig
at sende Dem 4 phoenisiske Bronze-
statuer, hvorfor jeg har betalt 75 francs,
vil De have den Gædighed at sende
dette Dilettat til Høi V. Beckelund
20. Ved Stranden. Jeg har ogsaa for
sige tilføjet med Dem.

Angaarnde det store hoved er jeg endnu
noe ikke kommet til en resultat
med Esra, som skriver mig idag
"Pélerin d'une maladie ce n'est que"
"aujourd'hui que je puis y voir au"
"sujet de la tête antique en marbre"
"J'ai bien reçu V. dépêche m'en offrant"
"francs 1250. et je V. remercie pour"

20/5/91
til Dem
Høi Jacobsen
20

Posten med de 4 phoenisiske Bronzestatuer kommer ikke med idag da de ikke passer i kufferten!

